

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** BRUNOX® Lubri-Food® - Spray
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
- **Применение вещества / препарата**
High-Tec-Allrounder for the food industry
lubricant, corrosion protection, creep oil and cleaning agent appropriate for occasional technically unavoidable contact to food, NSF H1 registered N° 136783 aerosol / N° 137856 bulk
Средства для ухода
Смазочный материал
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Номер телефона экстренной связи:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.
- **Содержащиеся опасные вещества:**

64742-47-8 Distillates (petroleum), hydrotreated light	<input checked="" type="checkbox"/> Xn R65 R10-66	50-100%
124-38-9 carbon dioxide		2,5-10%
- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

RU
(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 1)

3 Возможные виды опасности**· Классификация вещества или смеси****· Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**

F+; Высоковоспламеняемо

R12: Крайне воспламеняемо.

R66: Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

· Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

При продолжительном или повторном контакте с кожей обезжиривающее воздействие растворителя может привести к возникновению дерматита.

Осторожно! Ёмкость находится под давлением.

· Система классификации:

Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

· Элементы маркировки**· Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**

При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

· Литера кодировки и обозначение опасности продукта:

F+ Высоковоспламеняемо

· Данные о факторах риска:

12 Крайне воспламеняемо.

66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

· Данные о мерах безопасности:

2 Не допускать попадания в руки детей.

16 Держать подальше от источников воспламенения - Не курить.

23 Аэрозоль не вдыхать.

24 Избегать контакта с кожей.

29/56 Не спускать в канализацию; это вещество и ёмкости из-под него следует утилизировать в местах, специально отведённых для сбора опасных отходов.

51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.

· Особая маркировка определённых препаратов:

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и температур выше 50° С (например, под воздействием электроламп). Не прокалывать и не сжигать, даже после использования.

Не распылять на открытое пламя или на какой-либо раскалённый предмет.

Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей.

· Классификация в соответствии с Директивой 75/324/ЕЕС: Крайне воспламеняемо**· Другие опасные факторы****· Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)****· РВТ: Неприменимо.**

(Продолжение на странице 3)

RU

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 2)

- **vPvB:** Неприменимо.

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **После вдыхания:** Разместить пострадавшего на свежем воздухе в спокойном положении.
- **После контакта с кожей:** При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Тошнота
Головная боль
Головокружение
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
СО₂, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Держаться подальше от источников возгорания.
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания под землю / в грунт.
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Не смывать посредством воды или водянистых чистящих средств.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 3)

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Не разбрызгивайте на открытое пламя или на раскалённые предметы.
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и от температур выше 50°C (например, из-за электроламп). Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить в прохладном месте.
Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Хранить продукт запёртым и недоступным для детей.
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Не закрывать ёмкости газонепроницаемо.
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
64742-47-8 Distillates (petroleum), hydrotreated light
PDK Краткосрочное значение: 300 мг/м³
Долгосрочное значение: 100 мг/м³
124-38-9 carbon dioxide
PDK Краткосрочное значение: 9000 мг/м³
Долгосрочное значение: 27000 мг/м³
- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

(Продолжение на странице 5)

RU

Паспорт безопасности. в соответствии с 91/155/ЕЭС

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 4)

- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
- **Защита органов дыхания:** Фильтр АХ.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Нитрилкаучук

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

9 Физические и химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

- **Общая информация**

- **Внешний вид:**

Форма:

Аэрозоль

Цвет:

Бесцветное

- **Запах:**

Характерно

- **Порог запаха:**

Не определено.

- **Значение pH:**

Не определено.

- **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур плавления:

Не определено.

Точка кипения / интервал температур кипения:

175°C

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 5)

· Температурная точка вспышки:	73°C
· Температура воспламенения:	210°C
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Не определено.
· Границы взрываемости:	
Нижняя:	0,5 пол. %
Верхняя:	6,5 пол. %
· Давление пара при 20°C:	2 гаПа
· Плотность при 20°C:	0,83 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Неприменимо.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость:	
Динамическая при 20°C:	7 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя:	
Органические растворители:	0,0 %
VOС (ЕС)	0,00 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность**
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Опасность разрыва.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода

RU

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 6)

11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Первичное раздражающее воздействие:**
 - **на кожу:**
Bei ldngeren und/oder hdufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen muglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
 - **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
 - **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

RU
(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 7)

14 Информация по транспорту

· **Наземный транспорт ADR/RID и GGVSEB:**



- **Класс ADR/RID-GGVSEB:** 2 5F Газы
- **Код опасности (по Кемлеру):** -
- **Номер UN:** 1950
- **Группа упаковки:** -
- **Этикетка для опасного содержимого:** 2.1
- **Собственное транспортное наименование ООН:** 1950 АЭРОЗОЛИ
- **код ограничения проезда через туннели** D

· **Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:**



- **Класс IMDG/GGVSee:** 2.1
- **Номер UN:** 1950
- **Этикетка** 2.1
- **Группа упаковки:** -
- **Номер EMS:** F-D,S-U
- **Загрязнитель морской среды:** Нет
- **Надлежащее техническое наименование:** AEROSOLS

· **Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**



- **Класс ICAO/IATA:** 2.1
- **Номер UN/ID:** 1950
- **Этикетка** 2.1
- **Группа упаковки:** -
- **Надлежащее техническое наименование:** AEROSOLS, flammable
- **Особые меры предосторожности для пользователей** Осторожно: Газы
- **Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)** Неприменимо.

15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:** При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.

(Продолжение на странице 9)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 91/155/ЕЭС**

Дата печати: 30.11.2010

Дата редактирования: 30.11.2010

(Продолжение страницы 8)

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

Литера кодировки и обозначение опасности продукта:

F+ Высоковоспламеняемо

Данные о факторах риска:

- 12 Крайне воспламеняемо.
- 66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

Данные о мерах безопасности:

- 2 Не допускать попадания в руки детей.
- 16 Держать подальше от источников воспламенения - Не курить.
- 23 Аэрозоль не вдыхать.
- 24 Избегать контакта с кожей.
- 29/56 Не спускать в канализацию; это вещество и ёмкости из-под него следует утилизировать в местах, специально отведённых для сбора опасных отходов.
- 51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.

Особая маркировка определённых препаратов:

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и температур выше 50° C (например, под воздействием электроламп). Не прокалывать и не сжигать, даже после использования.

Не распылять на открытое пламя или на какой-либо раскалённый предмет.

Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей.

Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Соответствующие данные

- R10 Воспламеняемо.
- R65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.
- R66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

Отдел, выдающий паспорт данных: Abteilung Produktsicherheit**Контактная информация:** siehe Seite 1 / see page 1